

**a 50 años, solidaridad y resistencia  
Chile - Uruguay  
Unidos en las memorias**

# Glosario de Resistencias Chile - Uruguay



museodelamemoria



**CHILE URUGUAY**

A 50 AÑOS, SOLIDARIDAD Y RESISTENCIA  
UNIDOS EN LAS MEMORIAS

# Glosario de Resistencias

## Presentación

Los conceptos que encontrarás en este glosario están asociados a lo que, de manera genérica, se entiende por resistencia a las dictaduras, tanto en Chile como en Uruguay.

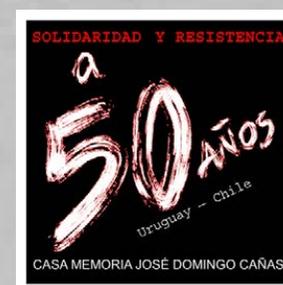
Muchas de las palabras que aquí se encuentran hacen referencia a un lenguaje propio de la seguridad en las militancias, tanto antes de los golpes como después de ellos.

Somos conscientes que quienes utilizaron algunas de las palabras que aquí aparecen pueden tener aproximaciones o visiones que sean disímiles con las definiciones propuestas. Nuestro interés principal es sacarlas del olvido y ser un aporte a las memorias de resistencias de la época.

Entendemos, también, que no es un glosario exhaustivo, y que muchas y muchos que pueden incorporar otros conceptos, de igual o mayor relevancia. Esa es nuestra invitación: colaborar, recuperar y reconstruir un lenguaje indispensable de las militancias.

Por último, esperamos que esto sea un aporte a relevar y reivindicar las resistencias, a 50 años de los Golpes de Estados cívico - militares en Chile y Uruguay.

A 50 años, solidaridad y resistencia.





# ABUSO

Nombre del operativo que terminó con la fuga de ciento seis presos políticos y cinco presos sociales de la cárcel de Punta Carretas, en Montevideo, el 6 de setiembre de 1971. La fuga se produjo mediante la excavación de un túnel realizado por los presos desde la cárcel. Dicho túnel pasó por debajo de los muros de la cárcel, atravesó la calle lateral Francisco García Cortinas, y desembocó en el comedor de una casa de enfrente de la cárcel. La construcción del túnel comenzó el 11 de agosto de 1971, y el 4 de setiembre, 24 días después, llegaron debajo de la casa.





# ALARMA

Se colocaban en lugares visibles de una casa o edificio para ser vistas desde lejos. Por ejemplo la cortina de una ventana corrida, o descorrida. En un caso significaba todo bien, y en el otro significaba peligro. También podía ser una marca colocada en un muro, que si aparecía dicha marca significaba peligro.





# AYUDISTAS

Personas simpatizantes, no necesariamente militantes, que prestaban ayuda en diferentes aspectos (casa, comida, transporte, ingreso a embajadas, etc.) a personas o grupos de personas que estaban siendo perseguidas por razones políticas.





# BARRETÍN

Pequeño fragmento de tela que contenía información relevante que las presas querían comunicar al exterior, como nombres, centros de tortura y mapas. Estos pergaminos se ocultaban frecuentemente en los soporopos. Al ser de tela, no eran sensibles al tacto.





# BERRETÍN

Escondite disimulado que según el tamaño podía servir para ocultar documentos, objetos o personas. Había berretines inmuebles, muebles y portátiles. Por ejemplo un sótano con una entrada disimulada a través de una cámara de inspección sanitaria, o un placard con doble fondo, o una lata de conservas con tapa roscada.





# BUZÓN

Lugar donde se dejaba un mensaje para ser recogido por otra persona de la resistencia. El mensaje podía dejarse en cualquier momento, por lo que el buzón debía revisarse con regularidad. Podía ser un hueco en una pared, la tapa de una cisterna de un baño público, una cornisa de una cabina telefónica.





# CAMELLO

Tipo de camioneta policial con un visor de vidrio elevado que le otorgaba un aspecto de joroba de camello. Se utilizaba para trasladar policías, y también para trasladar detenidos.





# CANTEGRIL

Es el nombre que reciben en Uruguay los asentamientos informales y precarios; villas miseria en Argentina; favelas en Brasil; campamentos en Chile; guasmos en Ecuador; champerías en Centroamérica.

Albergan a unos 110 millones de personas en toda Latinoamérica y, en algunos países, a más de la mitad de la población.





# CANTÓN

Casa de seguridad; local de un grupo político. En organizaciones clandestinas tenían una familia, o un comercio, como cubierta de las actividades realizadas.





# CASA DE SEGURIDAD

Casa o departamento que se utilizaban para que los y las militantes se pudieran esconder debido a la persecución política. Estas casas solo las conocen pocas personas.





# CÉLULA

Grupo básico de una organización política o sindical. Las células podían ser territoriales: de un barrio o comunidad; funcionales: de un lugar de trabajo, o de estudio; especiales: de actividades específicas como autodefensa, propaganda, logística.





# CHANCHITA

Tipo de camioneta policial cerrada, similar a combi, o van, redondeada en sus lados lo que le daba una apariencia de gordita. Se utilizaba para trasladar policías, y también para trasladar detenidos.





# CHAPA

También conocido como nombre político, corresponde a un nombre falso o seudónimo que utilizaban las y los militantes de distintos partidos en la clandestinidad, por motivos de seguridad.





# CLANDESTINIDAD

Forma de resistencia que implica actuar de forma oculta o secreta para evitar la ley. Implicaba, entre otras cosas, tener una chapa, vivir en casas de seguridad y romper relaciones familiares.





# COBERTURA

Actividad instalada para ocultar un cantón o casa de seguridad de la resistencia. Por ejemplo una cobertura podía ser instalar una familia que realizara todas las actividades esperables de una familia. O un comercio, como una cantina, o un taller mecánico, que permitían la entrada y salida de personas sin levantar sospechas.





## COMANDOS DEL HAMBRE

Operativos realizados por varias organizaciones guerrilleras de Uruguay consistentes en asaltar camiones comerciales de reparto de comestibles y repartir su carga entre la población de los “Cantegriles”.





# COMPARTIMENTACIÓN

Separar o dividir estructuras políticas por motivos de seguridad de una persona o grupos





# CONTACTO

Encuentro concertado entre dos o más militantes, que implicaba un lugar, una fecha y una hora. También implicaba un tiempo de tolerancia, que no excedía los cinco minutos. También el término contacto designaba a la persona que concurría a la cita.





# CONTACTO AUTOMÁTICO

Lugar de encuentro y hora concertada que podía repetirse varias veces en un día, o durante varios días, al que se recurría si alguna persona de la resistencia se perdía o desconectaba, en una época que no existía telefonía celular ni otras formas de comunicación interpersonal rápidas. La persona perdida concurría al contacto automático con la esperanza de encontrarse con algún compañero o compañera.





# CONTRASEÑA

En contactos donde las personas no se conocían se establecía algún tipo de señal: un libro de tapas negras en la mano, un pañuelo de un color determinado, etc. También se establecía un diálogo, por ejemplo uno debía preguntar “¿tendrá la hora?”, y la respuesta debía ser “tengo el reloj roto desde hace tres días”. Con el diálogo las personas se reconocían.





# CORREO

Actividad de ciertos miembros de la resistencia consistente en llevar noticias de un lugar a otro. Durante la huelga general contra el golpe de Estado en Uruguay, fue muy importante la actividad de los correos que transmitían las novedades desde una fábrica ocupada a otra, desde un barrio a otro.





# ENLACE

Nexo entre personas, que puede ser entre militantes de base y dirigentes, o entre dirigentes. Entre otras cosas, transportaban comunicaciones. Esto evitaba la exposición de las personas a la vigilancia del régimen.





# FAROLITO

Militante conocido por la comunidad y por la represión, con influencia en su entorno social, pero vigilado por la represión, lo que lo obligaba a tener vínculos muy ocultos con la resistencia organizada.





# GUANACO

Tipo de camioneta policial lanza agua, con dos punteros móviles de donde partía el chorro de agua. En la parte trasera llevaba el depósito de agua, que podía tener colorante, con lo que las personas reprimidas quedaban coloreadas y más fácilmente detectables.





# MÁQUINAS

Tortura en sus diversas formas. La palabra da cuenta de una sistematicidad y de una racionalidad. La tortura, igual que una máquina, tiene un diseño, cuyo efecto más importante es el terror.





# MARCIANOS

Cuerpo especial de la policía para la represión callejera cuyos miembros estaban dotados de casco con visera y placa acrílica cubrecara, acolchados de piernas, brazos y torax, guantes acolchados, escudo de un metro de alto y garrote de madera.





# MARIPOSA

Pequeño volante de papel de unos seis o siete centímetros de lado, que al caer en el aire, giran.





# MIGUELITO

Grampas metálicas utilizadas para pinchar los neumáticos de los vehículos de la represión. Se realizaban con varillas de hierro de 6 milímetros. Se cortaban trozos de aproximadamente 10 cm, que se doblaban al medio en escuadra de ángulo recto, y se soldaban de a dos por el ángulo, de modo que quedaba una pieza con cuatro puntas que al caer en el piso siempre quedaban con una punta hacia arriba.





# MILITANCIA

Pertenencia activa a un grupo que representa una causa, ideas o un proyecto con el cual se identifica y defiende.





# MIMEÓGRAFO

Instrumento mecánico utilizado para hacer varias copias de un documento escrito a mano.





# PASTILLA

Escrito realizado sobre hojillas de fumar, o papel biblia, con letra en miniatura, que luego se doblaba varias veces hasta el tamaño de uno o dos centímetros, y se recubría con nylon que se sellaba con fuego. De este modo se formaba una pastilla impermeable que se almacenaba en la boca. En caso de peligro se podía tragar. Una pareja podía pasarse una pastilla con un beso.





# PEGATINA

Acción de pegar cartelería en los muros. Como pegamento se utilizaba engrudo, mezcla de agua, harina de trigo y soda caustica que produce calor al mezclarse con el agua, y cocina la mezcla produciendo una gelatina gomosa.

Las hojas de papel se enrollan de forma solapada de modo que se desenrolla cada hoja de papel sobre el muro con engrudo, y la siguiente hoja queda pronta para cubrir el siguiente tramo. El engrudo se coloca con pinceletas anchas, primero sobre el muro y a continuación sobre la hoja que se pega al muro.





# PINZA

Operativo represivo del ejército y la policía consistente en establecer un control de los vehículos y sus pasajeros. Se instalaban en calles, avenidas o rutas, y detenían a automóviles y transporte colectivo. La resistencia intentaba esquivar las pinzas y avisaba de las mismas por teléfonos de línea.





# PUNTO

Lugar de encuentro pre establecido, para personas militantes, que tiene características de identificación claras y códigos de seguridad.





# QUEMADOS

Expresión utilizada en clandestinidad para referirse a personas, lugares o recursos de infraestructura que estaban detectados y por lo tanto eran conocidos por los aparatos represivos.





# RASTRILLO

Operativo represivo del ejército y la policía consistente en rodear una zona de una ciudad y revisar todas las viviendas, comercios y demás locales, de forma progresiva y exhaustiva, controlando la identidad de los habitantes y deteniendo a los sospechosos para la represión.





# RATONERA

Mecanismo de secuestro utilizado por la DINA. El operativo consistía en allanar un domicilio previamente identificado y esperar que llegaran las personas buscadas para secuestrarlas y trasladarlas a un centro clandestino.





# RECULE

Lugar seguro que los y las militantes tenían previsto acudir en caso de ser requeridos por la represión.

Generalmente eran viviendas de amistades sin actividad en la resistencia.





# RELÁMPAGO

Manifestación callejera rápida, donde las personas se lanzan a la calle de improviso, cortan el tránsito, lanzan volantes, y se dispersan rápidamente antes de la llegada de la represión.





# SENTADA

Manifestación callejera donde los y las manifestantes se sientan en la calle cortando el tránsito, y obligando a la represión a arrastrar a los manifestantes para sacarlos de la calle.





# SILVESTRE

Militante que actúa sin estar integrado a ninguna organización de la resistencia, ni ser conocido por ninguna de ellas, pero siguiendo sus directivas conocidas. Fueron los más difíciles de ubicar por la represión.





# SOPOROPO

Muñeco de tela de no más de 10 centímetros, confeccionado por mujeres presas en dictadura, que ocultaba en su interior barretines con información. Estos pequeños muñecos transportaban la información fuera de la cárcel, y para acceder a ella, el soporopo debía ser destruido.





# SOSIA

Para perseguidos y perseguidas se buscaban los datos de personas que tuvieran cierto parecido, para tomar sus identidades y ser confundidos con esas personas. Se recababa los datos de sus documentos de identidad, domicilio, familia, lugar de trabajo, y toda información posible.





# TIRA

Policía vestido de particular que actúa camuflado.





museodelamemoria



**CHILE URUGUAY**

A 50 AÑOS, SOLIDARIDAD Y RESISTENCIA  
UNIDOS EN LAS MEMORIAS